



NÁVOD K OBSLUZE A MONTÁŽI AKUMULAČNÍ A VYROVNÁVACÍ NÁDRŽE

BME 100

BME 200

BME 380

BME 550



Vydání 2 2022r.

OBEČNÁ INFORMACE

Návod k montáži a obsluze je určen pro uživatele a instalatéry tohoto zařízení

a obsahuje doporučení pro montáž a instalaci vyrovnávací nádrže a její správnou funkci

Přečtení obsahu tohoto návodu k obsluze umožní správnou instalaci a provoz vyrovnávací nádrže a zajistí její dlouhodobý a spolehlivý provoz. Instalace a používání v rozporu s tímto návodem není dovoleno - může to mít za následek nefukčnost vyrovnávací nádrže a ztrátu záruky.



Nedodržení doporučení a pokynů obsažených v tomto návodu osobou provádějící montáž zásobníků a uživatelem může ohrozit zdraví a život lidí pobývajících v zařízení, kde zásobník funguje, a může mít za následek ztrátu záruky.

Před zahájením instalace a provozu vyrovnávací nádrže je nutné:

1. pozorně si přečtete tento návod;
2. zkontrolovat úplnost příslušenství, které tvoří zařízení vyrovnávací nádrže;
3. zkontrolujte, zda nedošlo k poškození zásobníku během přepravy.

Standardně se s vyrovnávací nádrží dodávají:

- ☑ Návod k montáži a obsluze;

LIKVIDACE ZÁSOBNÍKY – RECYKLACE

S tímto výrobkem nelze zacházet jako s komunálním odpadem. Zajištěním správné likvidace pomáháte chránit životní prostředí.

OBAL, ve kterém je zásobník přepravován a dodáván, je vyroben převážně z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít. Po instalaci zařízení zajistěte správnou likvidaci obalu v souladu s platnými předpisy.

Zásobník po životnosti by měl demontovat kvalifikovaná osoba. Po vyřazení z provozu zajistěte, aby byl zásobník a jeho příslušenství zlikvidováno v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí. Většina produktu se skládá z prvků, které lze recyklovat a znovu použít, takže nepředstavují hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu se prosím obraťte na poskytovatele služeb likvidace odpadu ve vaší oblasti nebo na výrobce zásobníku.

POPIS NÁDRŽE

Zásobníky typu BME jsou určeny pro použití v gravitačních nebo čerpacích instalacích ústředního vytápění, kde teplota vody na výstupu ze zdroje tepla nepřesahuje 90°C.

Zásobník slouží jako akumulátor pro akumulaci tepelné energie generované zdrojem tepla (např. kotel na tuhá paliva, tepelné čerpadlo, solární systém - solární kolektor, fotovoltaika) a předávání přebytečného tepla do topného okruhu a teplé užitkové vody. Navíc může fungovat jako hydraulická spojka oddělující systém topného okruhu od systému kotelný.

Zásobníky BME nejsou uvnitř smaltované, proto je lze použít pouze pro skladování neutrálních médií (např. demineralizovaná kotlová voda, glykol atd.).

Při použití v instalaci s kotlem na tuhá paliva zlepšuje použití vyrovnávací nádrže rovnoměrný příjem tepla. To omezuje počet startů a navíc umožňuje kotli pracovat s jeho jmenovitým výkonem a nejvyšší účinností. To má vliv i na životnost kotle.

V případě spolupráce s tepelným čerpadlem je úkolem vyrovnávací paměti zvýšit objem v topném systému a snížit počet připojení kompresoru, čímž se dramaticky prodlouží jeho životnost.

KONSTRUKCE A ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

Vyrovňovací nádrže jsou vyrobeny z atestovaného ocelového plechu S235JR tloušťky 3 mm (vnější plášť a toroidní dna) a pro Czechtherm BME 550 jsou tloušťky 3 mm - vnější plášť a 4 mm toroidní dna, zvenku chráněné antikoročním nátěrem.

Nádrže BME 100 a BME 200 mají tepelnou izolaci z minerální vlny

NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

o tloušťce 50 mm. Zásobníky BME 380 a BME 550 o tloušťce 80 mm vyrobené z pěny T18, připevněné na vnější válcovou plochu a dna zásobníků a potažené pláštěm z materiálu Skay.



Teplná izolace je trvale připevněna k zásobníku - její demontáž má za následek ztrátu záruky.

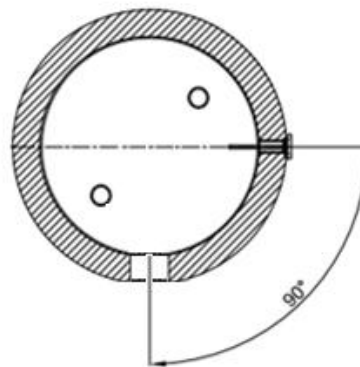
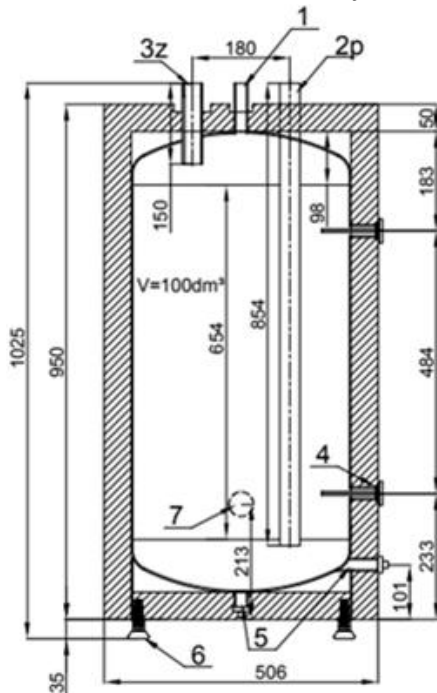
Vyrovňovací nádrž BME 100 má dva páry vstupů pro přívod a zpátečku topného okruhu (1" připojení), namontované v horním dně zásobníku. Na straně válcové části nádrže jsou dvě připojení (horní a spodní) pro montáž kotoučových teploměrů a 6/4" vstupů pro montáž přídavného elektrického ohřívače s termostatem. Připojení elektrického ohřívače vyžaduje další ochranu proti zvýšení teploty (např. typ STB). Na dně nádrže jsou instalovány dva 1/2" odtokové nástavce.

Vyrovňovací nádrže BME 200; BME 3800, BME 550 mají osm trysek a jsou to 6/4" spojky, namontované na boku válcové části nádrže, z nichž jednu lze použít pro případné připojení elektrického ohřívače.

Připojovací hrdla topných okruhů jsou na vnitřní straně nádrže kryty čeříče, které zabraňují přímému proudění vody z topného zařízení do topného systému a podporují odvzdušňovací efekt.

K dispozici jsou také adaptéry pro montáž číselníkových teploměrů na válcovou stranu nádrže (BME 100 a BME 200 mají dva porty, BME 380 a BME 550 mají porty tři). Ve spodním dně nádrže jsou pro vypouštěcí kohouty (ve střední a v boční části dna) navařeny dvě 1/2" nástavce.

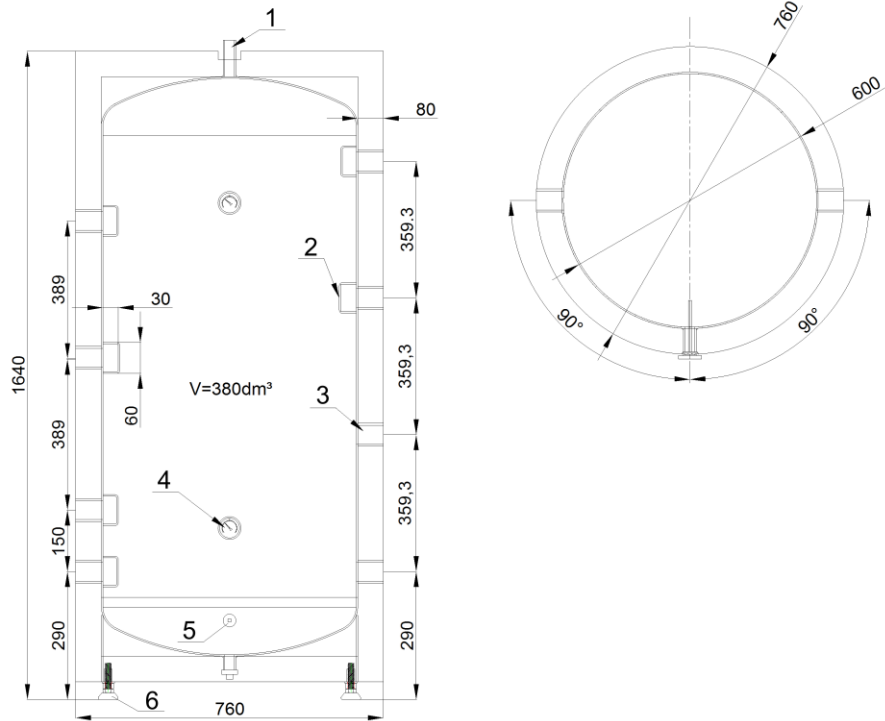
V horním dně ve střední části je 1/2" výstup pro instalaci automatického odvzdušňovače.



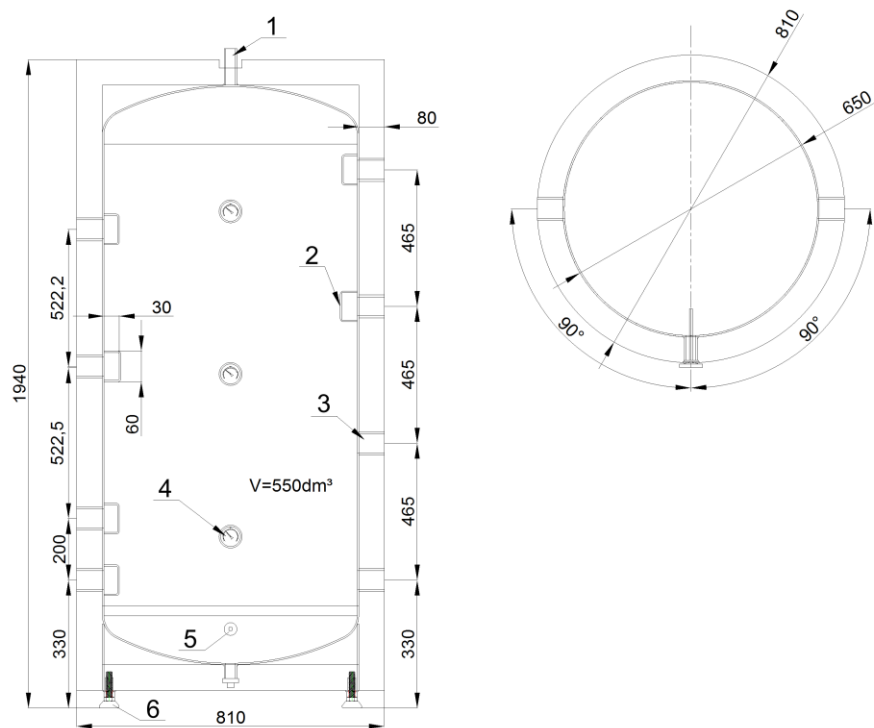
- 1- připojovací hrdlo odvzdušňovače
- 2, 3 - připojovací hrdlo (1") - p- zpátečka, z- přívod
- 4 - teploměr
- 5-odtokové připojení (1/2")
- 6 nožky
- 7 - nátrubek (6/4") pro volitelné připojení ohřívače

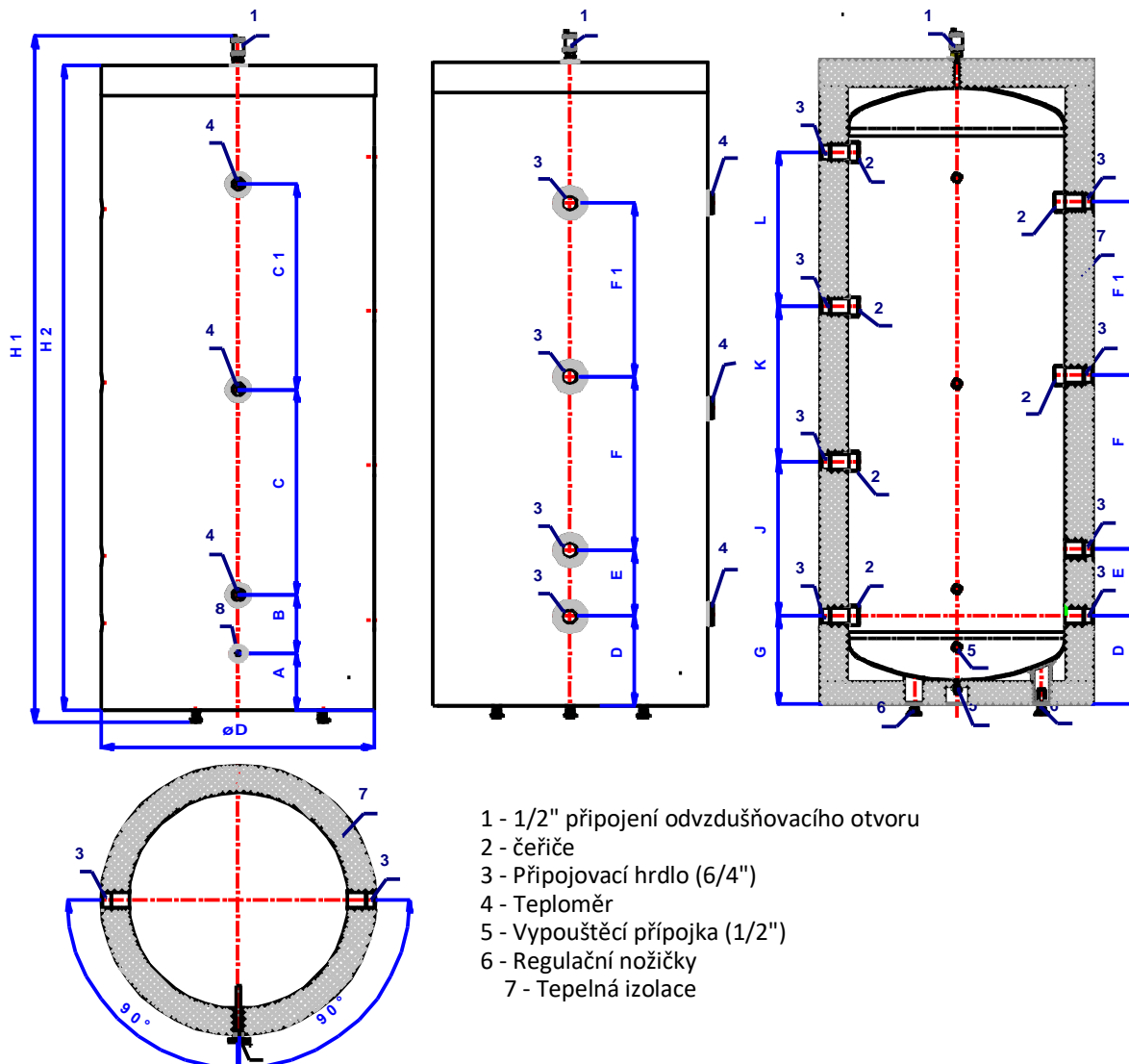
Obr. 1 Schéma vyrovňovací paměti BME 100. Obr

BME 380



BME 550





ROZMĚRY	A	B	C	C1	D	E	F	F1	G	J	K	L	H1	H2	Ø D
Typ zásobníku															
BME 200	122	180	634	0	220	120	294	268	220	120	294	268	~1362	1237	600
BME 380	115	177	459	459	265,8	150	368	368	265,8	359,3	359,3	359,3	~1732	1602	760
BME 550	120	177	618	618	268,3	200	522,5	522,5	268,3	465	465	465	~2067	1938	810

Obr. 2 Schéma zásobníků BME 200; BME 380; BME 550

Tabulka

1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jedn.	Vyrovnávací nádrž model			
		BME 100	BME 200	BME 380	BME 550
Třída energetické účinnosti	-	B	B	C	C
Ztráta zastavení	W	42	60	97	105
Jmenovitá kapacita	l	100	200	380	550
Max. pracovní tlak pufu	MPa(bar)	0,3 (3)			

Max. pracovní teplota pufu	°C	90			
Min. pracovní teplota pufu	°C	10			
Čistá hmotnost (bez vody)	kg	42	66	97	132
Tloušťka tepelné izolace	mm	50	50	80	80
Počet připojení / rozměr	ks/rozměr	4 x 1"		4 x 6/4"	
Celkové rozměry (výška x průměr)	mm	1060x506	1362x600	1732x760	2067x810

NASTAVENÍ ZÁSObNÍKU A PŘIPOJENÍ K INSTALACI



Instalaci a první spuštění vyrovnávací nádrže by měla provádět specializovaná servisní firma nebo osoba s příslušnou kvalifikací. Instalační technik by měl informovat uživatele o funkci vyrovnávací nádrže a poskytnout potřebné informace o jejím bezpečném používání. Vyžaduje se potvrzení instalace v záručním listě.

Místo instalace by mělo umožňovat bezproblémovou údržbu nebo servis. Vyrovnávací nádrže se doporučuje instalovat v blízkosti hlavního zdroje tepla. Aby nedocházelo ke zbytečným tepelným ztrátám v potrubí. Místo instalace - Vyrovnávací nádrž BME lze instalovat v místnosti chráněné před poklesem teploty pod 0 °C, což zabrání zamrznutí topného média ve vyrovnávací nádrži, v případě přerušení provozu a možnosti nebezpečí zamrznutí topného média v zásobníku, je bezpodmínečně nutné zásobník vyprázdnit přes vypouštěcí ventil.

Umístění a instalace vyrovnávací nádrže v místnosti by měla být taková, aby případný nouzový únik z nádrže nebo přípojek nezaplavil místnost. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávnou montáží nádrže.

Zásobník je namontován pouze svisle, jeho umístění a vyrovnání na třech šroubovaných nohách.

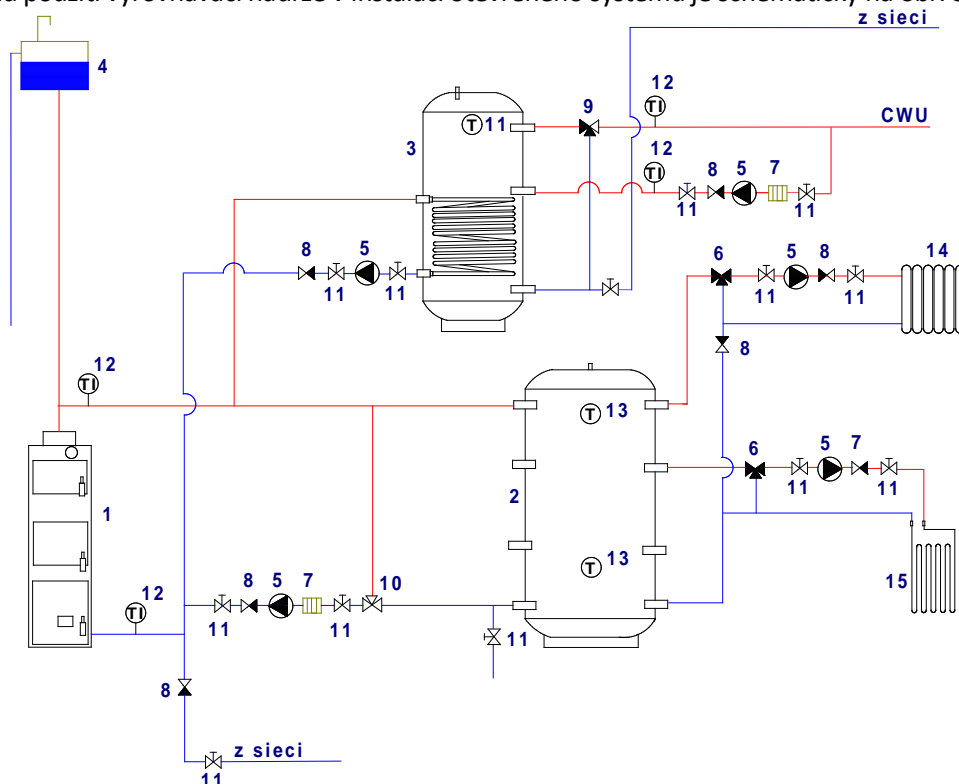
Zásobník může být instalován v systému ústředního vytápění. otevřený systém, vyrobený podle normy pro topné systém.

Otevřený systém

Vyrovnávací nádrže lze napojit na otevřený systém ústředního vytápění. chráněna otevřenou expanzní nádobou v souladu s požadavky a norem . Ochrana instalací vodního ohřevu otevřeného systému.

Požadavky

Příklad použití vyrovnávací nádrže v instalaci otevřeného systému je schematicky na obr. 3. Obr.



Obr. 3. Schéma použití vyrovnávací nádrže v instalaci otevřeného systému

1. Kotel na tuhá paliva 2. Vyrovnávací nádrž 3. Zásobník TUV 4. Expanzní nádobu 5. Čerpadlo 6. Trojcestný ventil 7. Filtr 8. Uzávěr 9. Trojcestný ventil 10. Trojcestný ventil 11. Uzavírací ventil 12. Teplotní čidlo 13. Ukazatel teploty 14. Topný okruh, 15. Podlahové vytápění

Uzavřený systém

Vyrovnávací nádrže namontované na uzavřeném systému ústředního vytápění zabezpečeno dle platných předpisů a platných norem.

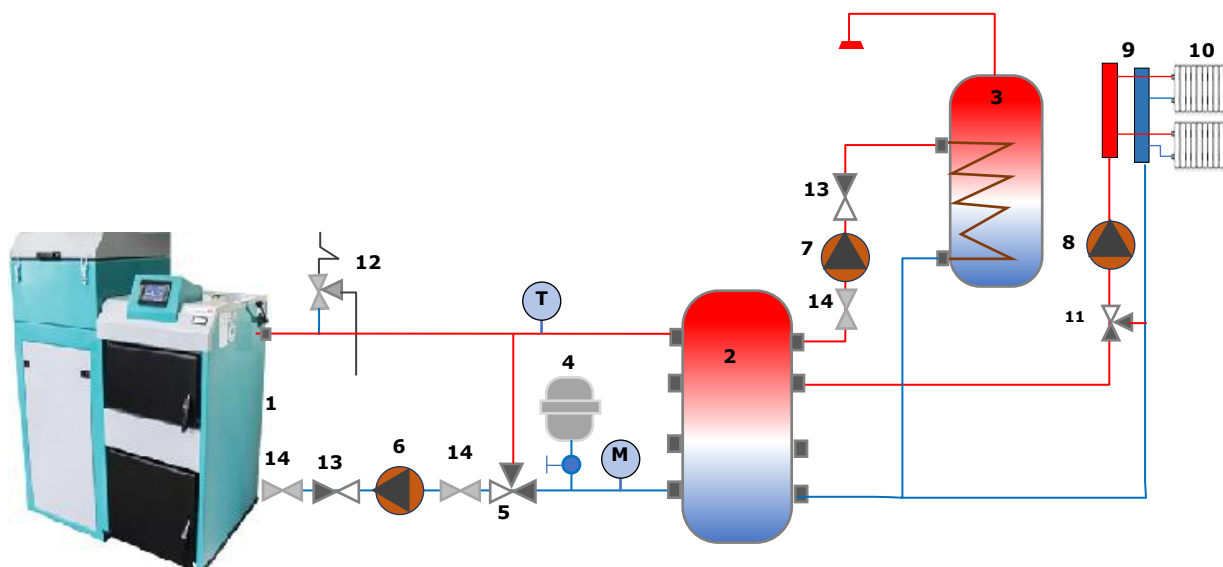
Požadavky".

Vyrovnávací nádrž pracující v uzavřeném systému musí být vybavena vhodně zvoleným pojistným ventilem (nejlépe na zpátečce topného média ke zdroji tepla, u kotle na tuhá paliva s účinným přikládáním i na výstupu z kotle) s otevíracím tlakem ne vyšším, než je maximální provozní tlak vyrovnávací paměti, tj. 0,3 MPa, který chrání zásobník před nadměrným zvýšením tlaku. Provoz vyrovnávací nádrže bez pojistného ventilu není povolen, protože může způsobit poruchu a představuje hrozbu pro lidský život a zdraví. Instalace by měla být dodatečně vybavena expanzní nádobou s vhodně zvolenou kapacitou.



Pojistný ventil by měl být instalován tak, aby šipka ukazovala ve směru toku vody.

Příklad použití vyrovnávací nádrže v instalaci uzavřeného systému je schematicky na obr. 4. Obr.



Obr. 4. Schéma použití vyrovnávací nádrže v instalaci uzavřeného systému

1. Kotel na tuhá paliva 2. Vyrovnávací nádrž 3. Nádrž TUV 4. Expanzní nádobu 5. Směšovací ventil 6. Čerpadlo vody kotle 7. Čerpadlo TUV 8. Čerpadlo ÚT 9. rozdělovače 10. Topné okruhy 11. Směšovací ventil 12 Bezpečnost ventil 13. Zpětný ventil 14. Uzavírací ventil, T- Teploměr M- Manometr

INSTALACE

Po připojení celého systému ústředního vytápění patří:

- Naplňte systém ústředního vytápění topné médium. Topná voda by měla splňovat požadavky pro topné systémy dle ČSN 07 7401 Nastavení regulátorů teploty topného média přiváděného do vyrovnávací nádrže by mělo být omezeno na 85 °C.
- zkontrolovat správnost spojů zásobníku, těsnost hydraulických spojů a absolutně zkontrolovat činnost pojistného ventilu - v souladu s pokyny výrobce pojistného ventilu.
- Izolujte potrubí spolu s přípojkami nádrže.
- Odvzdušněte systém - před odvzdušněním vyrovnávací nádrže se ujistěte, že je topné zařízení vypnuté a systém ústředního vytápění je studený.

Po dokončení všech činností je topný systém s akumulací nádrží připraven k provozu Po připojení celého systému ústředního vytápění patří:

- Naplňte instalaci ústředního topení topné médium. Topná voda by měla splňovat požadavky PN-C-04607: 1993. Nastavení regulátorů teploty topného média přiváděného do vyrovnávací nádrže by mělo být omezeno na 85 °C.
- zkontrolovat správnost spojů nárazníků, těsnost hydraulických spojů a absolutně zkontrolovat činnost pojistného ventilu - v souladu s pokyny výrobce pojistného ventilu.

- Izolujte potrubí spolu s přípojkami nádrže. Odvzdušněte systém - před odvzdušněním vyrovnávací nádrže se ujistěte, že je vypnuté topné zařízení a vypnutý systém ústředního topení. Je jí zima. Po dokončení všech činností je topný systém s akumulací nádrží připraven k provozu.



První ohřev nádrže by měl být proveden za přítomnosti instalačního technika, aby se zkontroloval správný provoz instalace.

Je zakázáno spouštět okruh topného média, pokud není vyrovnávací nádrž naplněna topným médiem.

VYŘAZENÍ BUFFERU Z PROVOZU

V případě přerušení provozu a možného nebezpečí zamrznutí topného média ve vyrovnávací nádrži vyprázdněte nádrž a celý topný systém s ní spojený, abyste tak učinili:

- vypnout zařízení, které dodává tepelnou energii topnému médiu,
- po vychladnutí média v systému uzavřete uzavírací ventily na straně zdroje tepla a topného systému (ústřední topení, teplota užitková voda),
- odšroubujte odvzdušňovací otvor v horním dnu nárazníku, aby se zabránilo podtlaku,
- otevřete vypouštěcí ventily (na dně vyrovnávací nádrže a na boční stěně) a vypusťte médium z vyrovnávací nádrže.

POSTUP V PŘÍPADĚ NESPRÁVNÉ OPERACE

.Únik vody z nádrže: Zavřete uzavírací ventily systému ústředního vytápění. a kontaktujte servis

- Nadměrné zvýšení tlaku v nádrži: Zavřete uzavírací ventily systému ústředního vytápění. a kontaktujte servis
- Případné nesrovnalosti v provozu zařízení nahláste servisnímu středisku.



Je zakázáno opravovat nádrž svépomocí.

Nádrž smí opravovat/servisovat pouze autorizovaný servis, protože nesprávná oprava může ohrozit bezpečnost uživatele a zneplatnit záruku.

Vyrobeno pro :



Vyrobeno v Polsku

TYP VYROVNÁVACÍ NÁDRŽE:

BME 100, BME 200, BME 380, BME 550,

s kapacitou 100, resp. 200; 380 a 550 l, určeno pro akumulaci topné vody,

byly provedeny v souladu se stavební dokumentací: č. SETLANS BME - 00.00.00.00

a také splňují požadavky následujících směrnic a nařízení EU:

- 2014/68 / UE směrnice o tlakových zařízeních
- 2011/65 / Směrnice ES omezující používání nebezpečných látek
- 812/2013 (EU) Nařízení Komise EU v přenesené pravomoci týkající se energetického štítkování

Vyrovňovací nádrže SETLANS BME splňují základní požadavky směrnice o tlakových zařízeních (2014/68 / EU): čl. 4. bodu 3 a byly navrženy a vyrobeny v souladu s uznávanou inženýrskou praxí a uvedeny na trh bez označení CE.

Vyrovňovací nádrže SETLANS BME jsou vhodné pro parametry uvedené v:

Montážní a provozní návod pro vyrovňovací nádrže řady SETLANS BME

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Vyrobeno v Polsku

s kapacitou 100, resp. 200; 380 a 550 l, určeno pro akumulaci topné vody,

byly provedeny v souladu se stavební dokumentací: č. SETLANS BME - 00.00.00.00

Małgorzata Ćwięka

Majitel

Motkowice, datum: 4. října 2022

Jméno a příjmení Podpis Funkce

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Výrobce - garant poskytuje záruku na efektivní provoz vyrovnávací nádrže SETLANS BME po dobu:

24 měsíců od data prodeje za předpokladu, že je instalován a používán v souladu s určenými pravidly použití a údržby obsaženými v Návodu k montáži a obsluze

1. • a 36 měsíců od data prodeje pro perforaci nádrže za předpokladu, že je použito správné topné médium.
2. 5. Podmínkou platnosti záruky je:.
3. • mít doklad o koupi,
4. • vyplnění záručního listu prodávajícím.
5. . Výrobce poskytuje bezplatnou opravu závad vzniklých v záruční době vinou výrobce,
6. do 14 dnů ode dne nahlášení poruchy.
7. Záruka se nevztahuje na:
8. • poškození vyplývající z použití v rozporu s obecně uznávanými zásadami tohoto typu zařízení, v rozporu s určeným použitím a doporučeními výrobce obsaženými v Návodu k montáži a obsluze;
9. • škoda způsobená zaviněním Uživatele;
10. • případy potvrzených pokusů o nezávislou opravu nádrže;
11. • škody způsobené přepětím, vichřicí, záplavami, požáry a podobnými náhodnými událostmi;
12. • poškození způsobené nesprávnou instalací a montáží;
13. • servis, kontrola, měření a seřizování systému, prováděné na výkonném zařízení, nesouvisející s jeho poruchou. Tyto činnosti mohou být doplňkovou službou splatnou v souladu s platnými ceníky.

Garant neodpovídá za ztráty a škody vzniklé používáním nefunkčního zařízení.

Garant může odmítnout provedení opravy, pokud není k zařízení přístup. V případě neoprávněného volání služby hradí náklady na její příjezd zákazník.

Ve věcech, na které se nevztahují podmínky této záruky, platí příslušná ustanovení občanského zákoníku.

. Záruka na prodaný přístroj nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z ustanovení záruce za vady prodávané věci.

ZÁRUČNÍ KARTA ZAŘÍZENÍ

VÝROBCE		PRODEJCE
Fab No. vyrovnávací nádrž		
Kapacita vody [l]		
Rok výroby		
Datum slev		
INSTALATÉR - Instalační dodavatel (společnost instalující a zprovoznění vyrovnávací paměti)		<i>Prohlašuji, že instalace byla provedena v souladu s ustanoveními stavebního dozoru a platnou legislativou a zahájena s kladným výsledkem.</i>

NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

razítko	Datum a podpis instalačního technika
Místo instalace vyrovnávací nádrže (adresa):	<i>Uživatel je seznámen s bezpečnostními předpisy a pravidly provozu, údržby a instalace kotle.</i>
	Datum a podpis uživatele

SERVISNÍ KARTA ZAŘÍZENÍ

DATUM	ROZSAH PROVÁDĚNÝCH PRACÍ	OBCHODNÍ	PODPIS SEVISANT
-------	--------------------------	----------	-----------------

POZNÁMKA: Vyplní pouze autorizovaný servisní technik

